



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 19 décembre 2001

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce international de marchandises, octobre 2001** 3
En octobre, les importations et les exportations de marchandises du Canada ont baissé à leur plus bas niveau depuis près de deux ans. Les exportations ont diminué pour un septième mois d'affilée (-1,0 %), tandis que les importations ont fléchi de 0,6 %, marquant ainsi un quatrième recul mensuel consécutif.
- **Commerce de gros, octobre 2001** 7
Les ventes en gros se sont repliées pour un deuxième mois d'affilée en octobre. La diminution d'octobre a été attribuable à de fortes baisses dans les secteurs de l'électronique et de l'automobile.

(suite à la page 2)

La culture en perspective

Été 2001, vol. 13, n° 2

La culture en perspective, la publication trimestrielle que Statistique Canada consacre aux statistiques de la culture, présente des analyses et des articles sur des questions d'actualité et sur les tendances en culture. Ce récent numéro renferme l'article «La radio conserve son public – automne 2000», qui présente une analyse des tendances de l'écoute de la radio en mettant les données les plus récentes au premier plan. Malgré la remarquable diversité des options d'information et de divertissement qui s'offrent présentement aux Canadiens, ils écoutent à peu de chose près le même nombre d'heures de radio qu'en 1986, année où des données comparables ont été présentées pour la première fois.

Le numéro renferme également un bilan du commerce des produits culturels pour les six premiers mois de 2001, qui fait ressortir l'augmentation du déficit commercial du Canada, malgré la vigoureuse croissance des exportations. On y trouve de plus un examen des plus récentes données de l'Enquête sur l'utilisation d'Internet à la maison.

La publication *La culture en perspective*, vol. 13 n° 2 (87-004-XIF, 7 \$ / 20 \$; 87-004-XPB, 9 \$ / 27 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. L'article «La radio conserve son public – automne 2000», qui donne un aperçu de cette publication, est également offert gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous *Nos produits et services*, puis *En profondeur*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Marla Waltman Daschko au (613) 951-3028 (marla.waltman-daschko@statcan.ca) ou avec Pina La Novara au (613) 951-1573 (pina.lanovara@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-1333. Vous pouvez aussi communiquer avec les Services aux clients au 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca). Télécopieur: (613) 951-9040.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel, octobre 2001	10
Services communautaires et placement sous garde des jeunes, 1999-2000	10
Stocks de viande de volaille congelée, 1er décembre 2001	11
Indices de prix des exportations et des importations, octobre 2001	11
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, octobre 2001	12
Enquête annuelle sur le commerce de gros, 1999	12
Facteurs déterminants des compétences en sciences et technologie, 1996	12

NOUVEAUX PRODUITS

14

Indicateurs de la santé

Vol. 2001, n° 3

Indicateurs de la santé est un produit de données qui se présente sous forme de publication électronique préparée conjointement par Statistique Canada et l'Institut canadien d'information sur la santé. Cette publication contient un ensemble d'indicateurs mesurant la santé de la population canadienne et décrivant le système de santé. Les indicateurs, conçus de façon à permettre des comparaisons à l'échelon du Canada, des provinces, des territoires et des régions sociosanitaires, se fondent sur des définitions et des méthodes normalisées.

Ces indicateurs sont regroupés en quatre catégories: l'état de santé (problèmes de santé, taux de mortalité, mesures du bien-être, etc.), les déterminants non médicaux de la santé (caractéristiques socioéconomiques, comportement et santé), le rendement du système de santé (mesures de l'accessibilité, pertinence, efficacité des services de santé) et les caractéristiques des collectivités et du système de santé (renseignements contextuels).

La plus récente version des *Indicateurs de la santé* présente des faits saillants, des cartes et des tableaux pour une série d'indicateurs de la santé (par exemple, de nouvelles données sur la mortalité, telles que les années potentielles de vie perdues et les décès dus à des maladies traitables médicalement) en plus de tous les faits saillants et les tableaux de données des numéros précédents. Ces données sont présentées selon le sexe, l'âge et différents niveaux géographiques. Elles sont produites à partir de diverses sources disponibles à Statistique Canada et à l'Institut canadien d'information sur la santé, telles que l'Enquête nationale sur la santé de la population, la base de données de l'état civil, la base de données sur la morbidité hospitalière et la base de données sur les congés.

Il s'agit de la première série d'*Indicateurs de la santé* à fournir un lien entre les sites Web de Statistique Canada et de l'Institut canadien d'information sur la santé de façon à ce que toutes les sources de données des indicateurs soient intégrées dans une publication en ligne, offerte gratuitement.

La publication *Indicateurs de la santé*, vol. 2001, n° 3 (82-221-XIF, gratuite) est accessible dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Pour plus de renseignements, communiquez avec Brenda Wannell de Statistique Canada au (613) 951-8554 (brenda.wannell@statcan.ca) ou avec Anick Losier de l'Institut canadien d'information sur la santé au (613) 241-7860.

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce international de marchandises

Octobre 2001

En octobre, les importations et les exportations de marchandises du Canada ont baissé à leur plus bas niveau depuis près de deux ans.

Les entreprises canadiennes ont exporté des marchandises pour une valeur de 32,4 milliards de dollars, en baisse de 1,0 % par rapport à septembre. Il s'agit du niveau le plus bas observé depuis novembre 1999. Quant aux importations de marchandises, elles ont reculé de 0,6 % pour s'établir à 28,2 milliards de dollars, soit la valeur la plus faible enregistrée depuis novembre 1999.

En octobre, les exportations ont diminué pour un septième mois consécutif, tandis que dans le cas des importations, il s'agit d'une quatrième baisse mensuelle d'affilée. Toutefois, les reculs enregistrés en octobre ont été moins importants qu'en septembre, lorsque les exportations avaient diminué de 2,7 % et les importations, de 4,5 % (taux révisés dans les deux cas).

Note aux lecteurs

Le commerce des marchandises est une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres absolus (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les tableaux appropriés de CANSIM.

de 2001, le Canada a exporté des marchandises pour une valeur dépassant de 54,8 milliards de dollars la valeur de ses importations; cet excédent est supérieur d'environ 6,9 milliards de dollars à celui observé au cours de la même période de dix mois en 2000. Toutefois, ce sont des excédents presque records enregistrés durant le premier trimestre de 2001 qui ont été à l'origine de la majeure partie de cette croissance.

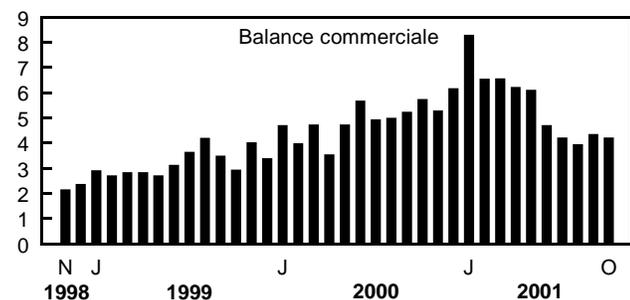
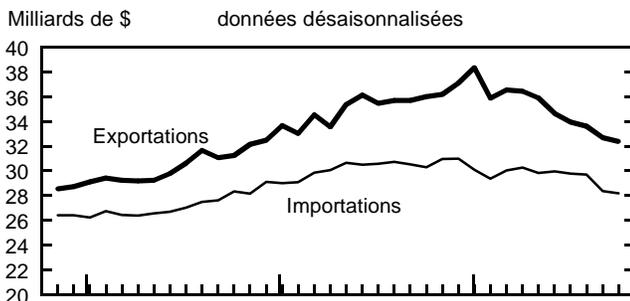
Les exportations de marchandises à destination des États-Unis, le principal partenaire commercial du Canada, ont diminué de 1,6 % en octobre pour atteindre 27,5 milliards de dollars. Quant aux importations en provenance des États-Unis, elles ont fléchi de 0,6 % pour se fixer à 20,3 milliards de dollars. De ce fait, l'excédent commercial par rapport aux États-Unis a diminué et est passé de 7,5 milliards de dollars à 7,2 milliards de dollars.

Les exportations d'avions atteignent de nouveaux sommets

Des sept principaux groupes de marchandises, seuls ceux des machines et de l'équipement, des produits énergétiques et des produits forestiers ont affiché une progression en octobre.

Une forte croissance des exportations d'avions, de moteurs d'avions et de leurs pièces – le seul point positif affiché par le secteur de machines et de l'équipement – a fait augmenter de 3,0 % les exportations, qui ont atteint 7,9 milliards de dollars. Une plus forte demande sur les marchés étrangers pour des avions à réaction canadiens destinés au transport de passagers ainsi que des livraisons retardées depuis septembre ont fait grimper de 49,4 % les exportations d'avions, dont la

Exportations, importations et balance commerciale



L'excédent du commerce de marchandises du Canada a diminué à un peu moins de 4,2 milliards de dollars en octobre. Au cours des dix premiers mois

valeur a atteint un sommet de 1,7 milliard de dollars en octobre.

Les exportations de téléviseurs, d'équipement de télécommunications et d'équipement connexe ont recommencé à reculer de façon marquée pour s'établir à 833,0 millions de dollars en octobre, en baisse de 21,7 % par rapport à septembre. Ce secteur, composé principalement de matériel de télécommunications, a exporté en octobre des marchandises pour un montant correspondant à un peu plus d'un tiers de la valeur record enregistrée en décembre 2000. La valeur des exportations d'octobre est la plus faible enregistrée par ce groupe depuis mai 1996.

Les exportations du secteur des produits de l'automobile ont diminué de 2,1 % pour atteindre 7,4 milliards de dollars. Bien que les consommateurs aient profité des faibles taux de financement et d'autres programmes promotionnels en octobre, la majeure partie des ventes a porté sur des stocks existants des concessionnaires. Les exportations de voitures particulières ont fléchi de 2,4 % pour s'établir à 3,8 milliards de dollars, celles de pièces de véhicules automobiles, de 2,5 % pour se fixer à 2,2 milliards de dollars et celles du sous-secteur des camions et autres véhicules à moteur, de 1,0 % pour se chiffrer à 1,4 milliard de dollars.

Les exportations de biens industriels ont chuté de 5,4 % pour atteindre 5,4 milliards de dollars. Les variations observées d'un mois à l'autre dans les exportations d'alliages et de minerais métalliques sont attribuables au fait que des quantités plus importantes sont livrées au cours de certains mois et ne sont pas nécessairement le résultat de variations mensuelles des prix ou de la demande. En 2001, les exportations de ces marchandises sont restées relativement inchangées.

Les exportations de produits énergétiques ont crû de 0,5 % en octobre pour atteindre 3,5 milliards de dollars, grâce à une hausse des exportations de pétrole brut (+14,4 %), qui ont atteint 1,2 milliard de dollars, et de gaz naturel (+2,5 %), qui ont totalisé 1,5 milliard de dollars. Les exportations du sous-secteur des autres produits énergétiques ont chuté de 18,3 % pour s'établir à 786,9 millions de dollars. Dans ce sous-secteur, les exportations d'électricité ont été particulièrement faibles, reculant de 56,1 % en un seul mois (-61,8 % par rapport à octobre 2000), les prix et les marchés d'exportation ayant fléchi de façon spectaculaire face à l'affaiblissement de la demande du secteur industriel des États-Unis. Les exportations de dérivés du pétrole et du charbon ont chuté de 9,8 % en octobre pour s'établir à 610,0 millions de dollars. Il s'agit d'un septième recul mensuel consécutif, qui s'explique par la faiblesse persistante de la demande de carburéacteur.

Les exportations du secteur des produits forestiers se sont accrues de 0,8 % en octobre pour se fixer à 3,1 milliards de dollars. Dans ce secteur, la progression la plus forte a été enregistrée dans les exportations de pâte de bois et d'autres produits du bois, dont la valeur a augmenté de 9,8 % pour atteindre un peu plus d'un demi-milliard de dollars. Les exportations de papier journal ont rebondi de 2,1 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars après trois reculs mensuels consécutifs. L'intérêt accru porté à la «guerre au terrorisme» a entraîné une augmentation de la demande de papier journal et de papier couché pour magazines en octobre. Les exportations de bois d'oeuvre et de produits connexes ont régressé de 2,9 % pour se fixer à 1,5 milliard de dollars, principalement en raison d'une baisse des exportations de bois débité de résineux à destination des États-Unis, qui ont reculé de 3,5 % pour se chiffrer à 933,4 millions de dollars. Avec le recul observé en octobre, les exportations de bois d'oeuvre ont diminué pour un troisième mois d'affilée.

Les produits de l'agriculture et de la pêche ont baissé de 2,4 % pour atteindre 2,6 milliards de dollars. Une hausse du prix du blé, provoquée par la nouvelle d'une récolte moins abondante que prévu aux États-Unis en raison du temps sec, a fait augmenter de 16,2 % la valeur des exportations de cette marchandise, qui a atteint 374,9 millions de dollars.

Cinq reculs mensuels font diminuer l'ensemble des importations de produits énergétiques

Les importations d'énergie ont diminué de manière importante de juin à octobre et ont entraîné une diminution de l'ensemble des importations de marchandises du Canada depuis juillet. Les importations totales de marchandises ont baissé depuis juillet de 5,9 % pour s'établir à 28,2 milliards de dollars.

Les importations de machines et d'équipement ont glissé de 0,6 % pour se fixer à 8,6 milliards de dollars. Les importations d'avions, de moteurs d'avions et de leurs pièces ont chuté de 13,2 % pour se chiffrer à 875,3 millions de dollars, les transporteurs ayant été aux prises avec une diminution du nombre de passagers. Les importations d'autre matériel de transport, qui comprend les wagons ferroviaires, les motoneiges et les pneumatiques, ont fait un bond de 30,8 % pour se situer à 434,4 millions de dollars.

Les importations de machines et de matériel de bureau ont reculé de 1,9 % pour s'établir à 1,3 milliard de dollars. Il s'agit d'un troisième recul d'affilée. Les importations de machines industrielles et agricoles ont fléchi de 0,3 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars. En revanche, les importations d'autre équipement et

de matériel de télécommunications, qui comprennent les semi-conducteurs, ont augmenté de 6,1 % pour atteindre 1,4 milliard de dollars. Cette hausse a fait augmenter les importations d'autres machines et d'équipement (+0,4 %), qui ont atteint 3,8 milliards de dollars en octobre.

Les importations de produits de l'automobile ont progressé de 0,3 % pour s'établir à 6,0 milliards de dollars. Un fléchissement des importations de pièces de véhicules automobiles (-3,8 %), qui ont atteint 3,2 milliards de dollars, a pratiquement annulé l'augmentation enregistrée au chapitre des importations de véhicules. Les importations de voitures particulières ont progressé de 4,2 % pour atteindre 1,9 milliard de dollars, tandis que les importations de camions ont crû de 9,0 % pour se chiffrer à 862,4 millions de dollars.

Les importations de biens industriels ont augmenté de 0,8 % pour se fixer à 5,6 milliards de dollars. Dans le sous-secteur des produits chimiques et plastiques, les importations de produits chimiques organiques, utilisés comme ingrédients actifs dans la production de médicaments de prescription, ont fait un bond de 18,0 % en octobre pour atteindre un peu plus d'un demi-milliard de dollars. Les importations de métaux et de minerais métalliques ont progressé de 1,5 % pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars, la part du lion revenant aux métaux et aux alliages précieux (+22,3 %), qui ont totalisé 300,7 millions de dollars en octobre.

Les importations de produits énergétiques ont chuté de 15,8 % pour s'établir à 1,2 milliard de dollars. En raison d'une baisse des prix, la valeur des importations d'énergie a dégringolé de 31,1 % depuis juin. Le volume des importations de pétrole brut a diminué de près d'un quart pour atteindre 794,6 millions de dollars, tandis que les autres produits énergétiques ont chuté de 8,8 % pour se fixer à 417,5 millions de dollars. Dans le sous-secteur des autres produits énergétiques, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont fait un bond de 10,4 % pour s'établir à 309,2 millions de dollars, grâce principalement à une demande plus forte que la normale dans le cas du carburant diesel utilisé pour les autobus et les trains.

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont augmenté de 2,1 % pour atteindre 1,8 milliard de dollars. Le programme d'importation de bétail d'engraissement sous restriction, qui permet aux parcs d'engraissement canadiens d'accéder à une plus grande offre de bétail d'engraissement durant les mois d'hiver dans des États américains choisis, a provoqué une augmentation subite (+57,7 %) des importations d'animaux vivants en octobre, dont la valeur a atteint un peu plus de 52 millions de dollars. Le volume plus important que d'habitude observé dans les importations de graines oléagineuses en octobre a fait accroître de 17,9 % les importations de produits végétaux bruts, qui ont atteint 106,2 millions de dollars.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XIB, 29 \$ / 93 \$; 67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les produits*.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion.

Pour plus de renseignements sur les produits et services, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au (613) 951-6867, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises

	Septembre 2001 ^f	Octobre 2001	Septembre à octobre 2001	Octobre à octobre 2001	Janvier à octobre 2000	Janvier à octobre 2001	Janvier-octobre 2000 à janvier-octobre 2001
données désaisonnalisées (en \$ courants)							
	millions de \$		var. en %		millions de \$		var. en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	27 925	27 466	-1,6	-11,0	296 565	298 972	0,8
Japon	722	711	-1,5	-18,4	8 512	7 877	-7,5
Union européenne	1 784	1 672	-6,3	-5,3	18 443	18 292	-0,8
Autres pays de l'OCDE ¹	686	921	34,3	8,0	8 593	8 311	-3,3
Tous les autres pays	1 570	1 603	2,1	-3,3	17 118	16 971	-0,9
Total	32 687	32 373	-1,0	-10,1	349 230	350 421	0,3
Importations							
États-Unis	20 401	20 275	-0,6	-9,0	222 574	215 193	-3,3
Japon	806	860	6,7	-13,9	9 771	8 758	-10,4
Union européenne	3 066	2 985	-2,6	2,9	27 421	29 193	6,5
Autres pays de l'OCDE ¹	1 462	1 620	10,8	5,7	15 634	15 818	1,2
Tous les autres pays	2 642	2 456	-7,0	-5,4	25 930	26 682	2,9
Total	28 376	28 196	-0,6	-7,0	301 330	295 641	-1,9
Balance							
États-Unis	7 524	7 191	...	...	73 991	83 779	...
Japon	-84	-149	...	...	-1 259	-881	...
Union européenne	-1 282	-1 313	...	...	-8 978	-10 901	...
Autres pays de l'OCDE ¹	-776	-699	...	...	-7 041	-7 507	...
Tous les autres pays	-1 072	-853	...	...	-8 812	-9 711	...
Total	4 310	4 177	...	...	47 900	54 780	...
Groupes principaux de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 698	2 634	-2,4	17,8	22 715	25 631	12,8
Produits énergétiques	3 489	3 506	0,5	-25,1	41 557	50 728	22,1
Produits forestiers	3 099	3 123	0,8	-9,0	35 031	32 642	-6,8
Équipement et biens industriels	5 670	5 363	-5,4	-3,8	54 916	55 360	0,8
Machines et équipement	7 655	7 885	3,0	-15,2	88 138	83 172	-5,6
Produits de l'automobile	7 584	7 422	-2,1	-9,9	82 218	77 284	-6,0
Autres biens de consommation	1 321	1 286	-2,6	0,9	12 201	13 174	8,0
Transactions spéciales commerciales ²	649	634	-2,3	-5,4	6 620	6 852	3,5
Autres ajustements de la balance des paiements	522	520	-0,4	-12,6	5 837	5 577	-4,5
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 721	1 757	2,1	9,3	15 379	16 929	10,1
Produits énergétiques	1 439	1 212	-15,8	-12,8	14 383	15 631	8,7
Produits forestiers	238	234	-1,7	-7,5	2 545	2 422	-4,8
Équipement et biens industriels	5 599	5 645	0,8	-1,9	58 457	57 752	-1,2
Machines et équipement	8 688	8 638	-0,6	-16,5	101 461	95 488	-5,9
Produits de l'automobile	5 995	6 015	0,3	-5,8	65 255	60 611	-7,1
Autres biens de consommation	3 598	3 574	-0,7	2,8	33 073	35 689	7,9
Transactions spéciales commerciales ²	569	615	8,1	13,3	5 359	5 868	9,5
Autres ajustements de la balance des paiements	529	506	-4,3	-6,8	5 420	5 255	-3,0

^f Données révisées.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie, la République tchèque et la Slovaquie, le nouveau pays membre depuis janvier 2001.

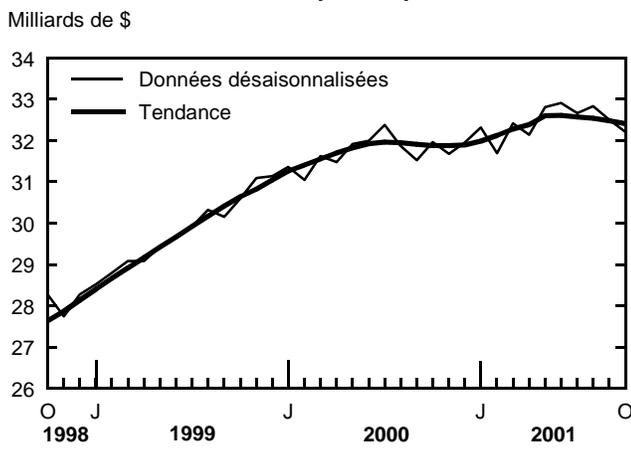
² Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Commerce de gros

Octobre 2001 (données provisoires)

Les ventes en gros se sont repliées pour un deuxième mois d'affilée en octobre. La diminution d'octobre a été attribuable à de fortes baisses dans les secteurs de l'électronique et de l'automobile. Les ventes de biens et services des grossistes se sont chiffrées à 32,2 milliards de dollars en octobre, en baisse de 0,9 % par rapport à septembre. Les ventes en gros se sont stabilisées de façon générale depuis la fin du printemps après avoir augmenté au début de l'année. Auparavant, elles avaient stagné durant la deuxième moitié de 2000.

Les ventes en gros fléchissent depuis la fin du printemps



Les ventes des grossistes d'ordinateurs et d'équipements électroniques ont connu une forte baisse (-7,0 %), ainsi que celles des grossistes de véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires (-4,3 %). Des reculs importants de la valeur des ventes en gros ont aussi été déclarés dans la catégorie des produits divers (-1,9 %) et dans le secteur des machines industrielles (-0,2 %). Ces quatre secteurs représentent 55 % du commerce de gros. La catégorie des produits divers comprend les jouets et les articles de fantaisie, les articles de sport, les produits chimiques industriels et les fournitures agricoles.

La plupart des autres secteurs ont affiché des ventes en gros robustes. Les grossistes de machinerie et de matériel agricoles ont déclaré une augmentation de 4,8 %. Les autres secteurs du commerce de gros qui ont enregistré des hausses marquées sont ceux des produits alimentaires (+2,3 %), du bois et des matériaux de construction (+1,7 %), des boissons, des médicaments et du tabac (+1,6 %) et des métaux et des articles de quincaillerie (+1,5 %).

Note aux lecteurs

Les estimations de l'Enquête mensuelle sur le commerce de gros reposent sur la Classification type des industries de 1980. Les estimations du commerce de gros de novembre seront diffusées le 18 janvier 2002.

Les ventes en gros d'équipements électroniques et de produits automobiles continuent de s'effriter

Les grossistes d'ordinateurs et d'équipements électroniques ont déclaré une chute de 7,0 % de leurs ventes en octobre, chute qui a plus qu'effacé la forte reprise affichée en septembre. Par rapport au début de 2001, lorsque les ventes en gros dans ce secteur étaient à leur plus haut niveau depuis le sommet des ventes de l'an 2000 (milieu de 1999), les ventes ont baissé de 16,0 %. Le niveau des ventes en gros dans ce secteur se situe maintenant à celui de la mi-1998. La faiblesse dans ce secteur est attribuable surtout à la faiblesse du marché des ordinateurs personnels.

Les grossistes de véhicules automobiles, des pièces et des accessoires ont affiché en octobre une deuxième baisse mensuelle consécutive (-4,3 %). Depuis le début de l'été, les ventes dans ce secteur ont diminué de 7,7 %. Après une période de stagnation suivie d'une chute en 2000, les ventes en gros ont rebondi de façon générale au début de 2001. Près de 90 % de la production canadienne des produits automobiles est exportée aux États-Unis. Le secteur de la fabrication d'automobiles a enregistré une baisse en octobre (-14,4 %), ainsi que celui des exportations de voitures automobiles (-2,1 %).

Le marché de l'habitation a eu un effet positif sur les ventes des grossistes des articles de quincaillerie et des matériaux de construction

Malgré le pessimisme qui règne actuellement de façon générale dans les secteurs du bois et des métaux, les ventes en gros de bois et de matériaux de construction se sont accrues en octobre (+1,7 %), ainsi que celles des métaux et des articles de quincaillerie (+1,5 %). Les ventes en gros de métaux et d'articles de quincaillerie sont généralement à la baisse depuis le début de 2000. Les ventes en gros de bois et de matériaux de construction, après avoir affiché une tendance à la hausse depuis le début de 2001, ont commencé à se stabiliser depuis l'été. De façon générale, les ventes en gros dans ce secteur ont reculé en 2000.

Les grossistes ayant des liens principalement avec le marché de l'habitation ont contribué à la hausse enregistrée en octobre. Le secteur de l'habitation,

sous l'impulsion de faibles taux d'intérêt, est demeuré dynamique en octobre.

Les faibles ventes en gros de produits de l'automobile nuisent à la performance de l'Ontario

Tandis que quatre provinces ont affiché des augmentations importantes, quatre autres ont enregistré de fortes baisses. Comme on pouvait s'y attendre, les ventes en gros ont été les plus faibles dans les provinces où les grossistes ont déclaré les plus importantes diminutions des ventes de produits automobiles, d'équipements électroniques et d'autres produits divers.

Les ventes en gros ont reculé de 2,6 % en Ontario. De façon générale, le commerce de gros en Ontario a affiché une tendance analogue à celle des ventes en gros dans l'ensemble du secteur de l'automobile. Les ventes en gros de produits automobiles représentent environ 30,0 % du total des ventes en gros de la province. La baisse du total des ventes en gros de l'Ontario depuis l'été est similaire au repli des ventes en gros de produits automobiles à l'échelle nationale. Le total des ventes avait rebondi au début de 2001 après une baisse qui s'était amorcée au milieu de 2000.

Par contre, des hausses générales enregistrées dans tous les secteurs sauf celui des produits automobiles ont aidé les grossistes du Québec, qui ont affiché une hausse de 1,4 % de leurs ventes en octobre. De fortes ventes de produits alimentaires ont contribué tout particulièrement à cette hausse. En outre, le Québec était au nombre des provinces dont les ventes robustes de composants électroniques, d'équipement de sécurité et de télécommunications des derniers mois se sont poursuivies en octobre.

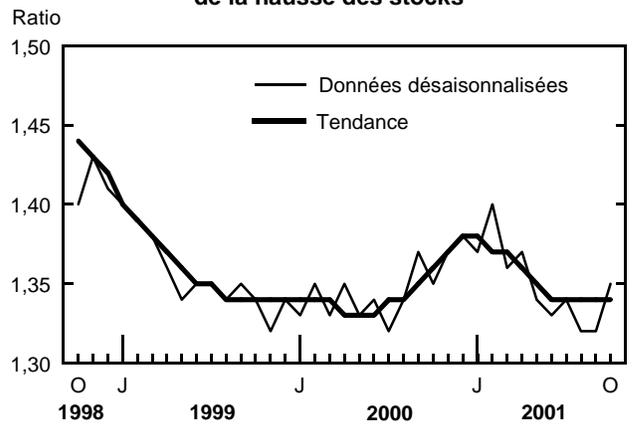
Les stocks de produits de gros augmentent pour la première fois depuis quatre mois

Les stocks de produits de gros ont crû pour la première fois depuis quatre mois, affichant une hausse de 1,1 % pour s'établir à 43,5 milliards de dollars. Cette hausse a été attribuable à la constitution de stocks de produits automobiles (+4,0 %) et de machines industrielles (+1,9 %). L'augmentation des stocks de

véhicules automobiles, de pièces et d'accessoires a suivi deux baisses mensuelles consécutives, tandis que les stocks de machines industrielles se sont accrus pour un quatrième mois d'affilée. Malgré la hausse enregistrée en octobre, les stocks de produits de gros ont diminué tout au long de 2001.

La forte augmentation des stocks en octobre a fait passer le rapport des stocks aux ventes à 1,35 par rapport à 1,32 en septembre.

Le rapport des stocks aux ventes a bondi en raison de la hausse des stocks



Données stockées dans CANSIM: tableaux 081-0001 et 081-0002.

Le numéro d'octobre 2001 de *Commerce de gros* (63-008-XIB, 14 \$ / 140 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (grossistesinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Alexander Hays au (613) 951-3552 (haysale@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Ventes et stocks des grossistes

	Octobre 2000	Juillet 2001 ^r	Août 2001 ^r	Septembre 2001 ^r	Octobre 2001 ^p	Septembre à octobre 2001	Octobre 2000 à octobre 2001
données désaisonnalisées							
	millions de \$					var. en %	
Ventes, ensemble des groupes de commerce	31 961	32 664	32 830	32 502	32 207	-0,9	0,8
Produits alimentaires	5 107	5 399	5 413	5 343	5 468	2,3	7,1
Boissons, médicaments et tabac	2 109	2 272	2 319	2 324	2 362	1,6	12,0
Vêtements et articles de mercerie	564	614	616	604	597	-1,1	5,9
Articles ménagers	874	866	859	840	845	0,6	-3,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5 867	6 154	6 283	6 214	5 945	-4,3	1,3
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	2 010	2 012	1 985	1 935	1 965	1,5	-2,3
Bois et matériaux de construction	2 313	2 406	2 409	2 361	2 402	1,7	3,9
Machines, matériel et fournitures agricoles	625	670	668	647	678	4,8	8,5
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	4 998	4 969	5 100	5 008	4 997	-0,2	0,0
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 992	2 658	2 606	2 757	2 564	-7,0	-14,3
Produits divers	4 503	4 644	4 573	4 468	4 384	-1,9	-2,6
Ventes par province et territoire							
Terre-Neuve	227	216	215	213	220	3,0	-3,3
Île-du-Prince-Édouard	54	57	52	52	52	0,6	-2,3
Nouvelle-Écosse	582	600	613	609	592	-2,7	1,8
Nouveau-Brunswick	399	420	405	432	434	0,5	8,8
Québec	6 585	6 641	6 686	6 626	6 721	1,4	2,1
Ontario	15 914	16 100	16 256	16 082	15 664	-2,6	-1,6
Manitoba	929	952	970	1 010	973	-3,7	4,7
Saskatchewan	934	1 084	990	998	928	-6,9	-0,5
Alberta	3 112	3 394	3 408	3 297	3 401	3,1	9,3
Colombie-Britannique	3 199	3 174	3 209	3 156	3 195	1,2	-0,1
Yukon	10	10	10	10	10	7,0	4,3
Territoires du Nord-Ouest	14	16	14	15	15	3,0	12,3
Nunavut	3	2	2	2	2	-15,2	-36,9
Stocks, ensemble des groupes de commerce	43 145	43 725	43 442	42 973	43 454	1,1	0,7
Produits alimentaires	2 898	3 236	3 201	3 190	3 171	-0,6	9,4
Boissons, médicaments et tabac	2 699	2 797	2 784	2 722	2 799	2,8	3,7
Vêtements et articles de mercerie	1 104	1 244	1 298	1 258	1 263	0,4	14,4
Articles ménagers	1 629	1 615	1 548	1 534	1 543	0,6	-5,3
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	6 438	6 532	6 503	6 360	6 614	4,0	2,7
Métaux, articles de quincaillerie, matériel et fournitures de plomberie et de chauffage	4 020	3 665	3 610	3 607	3 620	0,4	-10,0
Bois et matériaux de construction	4 055	4 107	4 123	4 105	4 115	0,2	1,5
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 894	1 880	1 855	1 850	1 845	-0,3	-2,6
Machines, matériel et fournitures industriels et autres	10 831	10 940	10 913	10 776	10 978	1,9	1,4
Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	2 277	1 865	1 892	1 948	1 936	-0,6	-15,0
Produits divers	5 299	5 845	5 714	5 622	5 570	-0,9	5,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Ventes de gaz naturel

Octobre 2001 (données provisoires)

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 5 108 millions de mètres cubes en octobre, en baisse de 4,2 % comparativement à octobre 2000. Les trois secteurs (résidentiel, commercial et industriel) ont enregistré des baisses. Les ventes de gaz naturel au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont chuté de 5,4 % comparativement à octobre 2000, en raison surtout d'une demande moins élevée de gaz naturel de la part des services d'électricité et des industries chimiques.

Les ventes cumulatives de janvier à octobre ont diminué de 6,2 % comparativement à la même période en 2000. Les ventes destinées au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont fléchi de 6,5 % comparativement à la même période en 2000, en raison surtout d'une demande moins élevée. La consommation des secteurs résidentiel et commercial a fléchi de 6,3 % et de 4,6 % respectivement.

Ventes de gaz naturel

	Oct. 2001 ^P	Oct. 2000	Oct. 2000 à oct. 2001 var. en %
milliers de mètres cubes			
Ventes totales	5 108 081	5 333 615	-4,2
Résidentielles	899 127	906 905	-0,9
Commerciales	617 056	629 530	-2,0
Industrielles	1 655 241	1 919 577	-5,4
Directes	1 936 657	1 877 603	
données cumulatives			
	2001 ^P	2000	2000 à 2001 var. en %
milliers de mètres cubes			
Ventes totales	53 463 941	56 968 998	-6,2
Résidentielles	10 595 103	11 301 495	-6,3
Commerciales	7 574 649	7 936 763	-4,6
Industrielles	15 374 364	18 095 408	-6,5
Directes	19 919 825	19 635 332	

^P Données provisoires.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 129-0002 à 129-0004.

Le numéro d'octobre 2001 de *Transport et distribution du gaz naturel* (55-002-XIB, 13 \$ / 125 \$) paraîtra en janvier. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John Svab au (613) 951-7382 (john.svab@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Services communautaires et placement sous garde des jeunes

1999-2000

Le Juristat: Les services communautaires et le placement sous garde des jeunes au Canada comprend des renseignements sur le secteur des services correctionnels qui décrivent le cheminement des cas et la charge de travail du système correctionnel pour les jeunes en 1999-2000. Les données portent sur le nombre et les caractéristiques des libérations des services correctionnels et des admissions de jeunes dans les établissements de détention et sur la mise en probation. Les admissions sont ventilées selon la nature de l'infraction et la durée de la peine imposée par le tribunal, et les libérations selon la durée réelle de la peine purgée. Les données servent également à dresser un portrait des jeunes contrevenants selon le sexe, l'âge et le statut d'autochtone.

Les taux d'incarcération sont fondés sur les comptes quotidiens moyens, c'est-à-dire le nombre de contrevenants sous garde dans le système correctionnel pour les jeunes à un moment donné. En 1999-2000, les taux d'incarcération ont varié à l'échelle du pays, s'échelonnant entre 10 jeunes contrevenants sous garde pour 10 000 jeunes en Colombie-Britannique et 37 jeunes contrevenants pour 10 000 en Saskatchewan. De 1995-1996 à 1999-2000, tous les secteurs de compétence déclarants ont enregistré de fortes baisses de leur taux d'incarcération (de 11 % à 37 %). Par contre, le taux d'incarcération en Saskatchewan est demeuré inchangé.

Le Juristat: Les services communautaires et le placement sous garde des jeunes au Canada, 1999-2000, vol. 21, n° 12 (85-002-XIF, 8 \$ / 70 \$; 85-002-XPF, 10 \$ / 93 \$) et le rapport *Tableaux de données sur les services communautaires et le placement sous garde des jeunes, 1999-2000* (85-226-XIF, 26 \$) sont maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de

l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

Comptes quotidiens moyens de jeunes contrevenants placés sous garde 1999-2000

Comptes quotidiens moyens de jeunes sous garde					Taux d'incarcération pour 10 000 jeunes
	Garde en milieu fermé	Garde en milieu ouvert	Détention provisoire	Total des cas de garde	
Terre-Neuve	42	48	13	103	22
Île-du-Prince-Édouard	10	9	3	22	18
Nouvelle-Écosse	18	93	23	135	18
Nouveau-Brunswick	55	76	14	144	24
Québec	..	..	..	..	..
Ontario	724	813	293	1830	20
Manitoba	..	..	..	..	..
Saskatchewan	162	121	69	351	37
Alberta	153	165	116	433	16
Colombie-Britannique	95	143	91	329	10
Yukon	5	5	4	14	47
Territoires du Nord-Ouest ¹	22	37	4	63	..
Nunavut	..	..	..	..	..

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

¹ En raison de la création du Nunavut, le 1^{er} avril 1999, les comptes des Territoires du Nord-Ouest établis avant 1999-2000 ne peuvent être comparés avec ceux de l'année en cours. Les données de 1999-2000 incluent un nombre indéterminé de transferts du Nunavut.

Stocks de viande de volaille congelée

1^{er} décembre 2001 (données provisoires)

Les stocks de viande de volaille congelée au 1^{er} décembre totalisaient 75 600 tonnes métriques, en hausse de 16,6 % par rapport au 1^{er} décembre 2000.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 003-0023 et 003-0024.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716 (robert.plourde@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Indices de prix des exportations et des importations

Octobre 2001

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1997=100) du Canada à pondération courante et à pondération courante fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à octobre 2001 et sont établis pour les cinq

sections de produits et les groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1997=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1997 à octobre 2001. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

Données stockées dans CANSIM: tableaux 228-0001, 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Le numéro d'août 2001 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$; 65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Division du commerce international. ■

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Octobre 2001

En octobre, les arrivages de bois à pâte ont atteint 2 832 872 mètres cubes, en baisse de 11,3 % par rapport aux 3 193 869 mètres cubes d'octobre 2000. Les arrivages de déchets de bois ont diminué de 5,1 %, passant de 7 604 224 mètres cubes en octobre 2000 à 7 215 779 mètres cubes en octobre 2001. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 9 459 025 mètres cubes, en baisse de 5,9 % comparativement aux 10 054 362 mètres cubes enregistrés en octobre 2000.

Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois se sont établis à 13 816 786 mètres cubes, en hausse de 6,0 % par rapport aux 13 035 270 mètres cubes d'octobre 2000. Le total cumulatif de janvier à octobre pour la consommation de bois à pâte et de déchets de bois a affiché une diminution de 4,1 %, passant de 98 315 518 mètres cubes en 2000 à 94 244 710 mètres cubes en 2001.

Les données de 2000 ont été révisées.

Données stockées dans CANSIM: tableau 303-0008.

Le numéro d'octobre 2001 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois*, vol. 44, n° 10 (25-001-XIB, 6 \$ / 55 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Simard au (613) 951-3516 (*simales@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Enquête annuelle sur le commerce de gros 1999

Certaines données des groupes de commerce des industries pour le Canada et le total des prévisions pour les provinces et les territoires tirées de l'Enquête annuelle sur le commerce de gros 1999 sont maintenant disponibles. Les estimations compilées sont basées sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 1997).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services aux

clients au (613) 951 3549 ou composez sans frais le 1 888 297-7355 (*grossistesinfo@statcan.ca*), Division de la statistique du commerce. ■

Facteurs déterminants des compétences en sciences et technologie 1996

Seule une faible proportion des élèves admis à l'école primaire finissent par embrasser une carrière dans le domaine des sciences et de la technologie. C'est le constat d'une récente étude portant sur les liens qui existent entre la façon dont les Canadiens acquièrent des compétences en sciences et en technologie et la manière dont ils appliquent ces connaissances sur le marché du travail.

L'étude précitée, publiée aujourd'hui dans la *Revue trimestrielle de l'éducation*, la publication vedette que Statistique Canada consacre aux statistiques sur l'éducation, indique que l'intérêt pour les mathématiques et les sciences diminue entre les élèves de la 4^e année et de la 8^e année, et que cette tendance se poursuit durant les études secondaires.

Cette baisse d'intérêt était plus marquée au Canada et aux États-Unis que dans les autres pays qui ont participé à la Troisième enquête internationale sur les mathématiques et les sciences (TEIMS), réalisée en 1994-1995 par l'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire.

Les compétences en sciences et en technologie sont au centre de nombreux débats portant sur le développement économique futur du Canada, dans lequel la capacité de produire, de commercialiser et de consommer de nouveaux biens et services jouera un rôle encore plus important que par le passé, selon les prévisions. L'innovation dépend de la recherche et du développement, et ces activités dépendent à leur tour des compétences de personnes qualifiées, comme des scientifiques, des ingénieurs et des techniciens.

Or de nombreux élèves qui en sont à leurs dernières années d'études secondaires cessent de suivre des cours de mathématiques et de sciences si le choix de poursuivre ou d'arrêter s'offre à eux. En 1995, seulement 42 % des élèves suivaient encore de tels cours durant leur dernière année d'études secondaires. La plupart des élèves trouvaient ces cours «difficiles» ou «ennuyeux». Nombre d'élèves ne veulent pas continuer à suivre ce genre de cours, même s'ils ont bien réussi dans ces matières par le passé et qu'ils estiment que celles-ci sont importantes pour réussir dans la vie.

Les élèves canadiens sont capables d'obtenir de bons résultats en mathématiques et en sciences. Ainsi, les scores moyens observés dans la TEIMS en ce qui a

trait aux mathématiques et aux sciences, dans le cas de toutes les années d'études, sont proches de la moyenne internationale ou nettement supérieurs à celle-ci. Ces résultats ont été atteints en dépit du fait qu'ils incluaient les scores des élèves qui avaient déjà décidé de ne plus suivre de cours de mathématiques et de sciences dans les dernières années d'études secondaires.

À l'université, le nombre d'étudiants inscrits en sciences est assez stable. On n'observe pas de départs massifs des programmes d'études en sciences, ni d'arrivées massives dans ces programmes, entre les niveaux du baccalauréat et de la maîtrise, ni entre les niveaux de la maîtrise et du doctorat. Il y a toutefois des exceptions, notamment la proportion importante de titulaires d'une maîtrise en administration des affaires qui détiennent un diplôme de premier cycle en sciences. En général, cependant, les détenteurs d'un diplôme universitaire en sciences qui poursuivent leurs études au deuxième ou troisième cycle le font dans le domaine des sciences.

Selon le champ d'études, entre 65 % et 95 % des diplômés universitaires sondés occupaient un emploi étroitement lié ou quelque peu lié à leur domaine. (La moyenne relative à l'ensemble des diplômés, y compris ceux appartenant aux domaines non scientifiques, était de 77 %.) Les diplômés des sciences agronomiques et des sciences biologiques étaient les moins susceptibles (65 %) d'occuper un emploi lié à leur champ d'études.

Cette étude corrobore d'autres constatations qui ont été faites au sujet du sous-emploi chez les diplômés des niveaux de la maîtrise et du doctorat. Deux ans après l'obtention du diplôme, plus de la moitié de tous les titulaires de maîtrise sondés dans le cadre de

cette étude estimaient être surqualifiés par rapport à leur emploi. Dans le cas des diplômés en sciences, cela signifie qu'ils n'utilisaient pas pleinement leurs compétences en sciences et en technologie.

Outre les données tirées de la TEIMS de 1994-1995, on a également utilisé des données recueillies par Statistique Canada de 1990 à 1995 dans le cadre de l'Enquête nationale auprès des diplômés.

Le compte rendu d'étude intitulé «Facteurs déterminants des compétences en sciences et technologie: aperçu de l'étude» est publié dans le numéro d'hiver 2001 de la *Revue trimestrielle de l'éducation*, vol. 8, n° 1 (81-003-XIF, 16 \$ / 51 \$) qui est maintenant en vente. La version imprimée (81-003-XPB, 21 \$ / 68 \$) sera disponible à la fin de décembre. Voir *Pour commander les produits*. Le compte rendu d'étude «Facteurs déterminants des compétences en sciences et technologie : aperçu de l'étude» est un article qui donne un aperçu de cette publication et qui peut être consulté gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous *Nos produits et services*, puis *En profondeur*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services aux clients au (613) 951-7608 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur: (613) 951-9040. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Patrice de Broucker au (613) 941-6334 (debrpat@statcan.ca), Division des études sur la famille et le travail. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,
octobre 2001, vol. 44, n° 10
Numéro au catalogue: **25-001-XIB** (6\$/55\$).

Extraction de pétrole et de gaz, 2000
Numéro au catalogue: **26-213-XPB** (29\$).

**Transport du pétrole brut et des produits pétroliers
raffinés par pipeline, 2000**
Numéro au catalogue: **55-201-XIB** (19\$).

Indice des prix à la consommation, Novembre 2001
Numéro au catalogue: **62-001-XIB** (8\$/77\$).
Paraît à 7 h le jeudi 20 décembre.

Indice des prix à la consommation, Novembre 2001
Numéro au catalogue: **62-001-XPB** (11\$/103\$).
Paraît à 7 h le jeudi 20 décembre.

Revue trimestrielle de l'éducation, hiver 2001, vol. 8,
n° 1
Numéro au catalogue: **81-003-XIF** (16\$/51\$).

Indicateurs de la santé, vol. 2001, n° 3
Numéro au catalogue: **82-221-XIF**
(gratuit).

**Juristat - Les services communautaires et le
placement sous garde des jeunes au Canada,**
1999-2000, vol. 21, n° 12
Numéro au catalogue: **85-002-XIF** (8\$/70\$).

**Juristat - Les services communautaires et le
placement sous garde des jeunes au Canada,**
1999-2000, vol. 21, n° 12
Numéro au catalogue: **85-002-XPB** (10\$/93\$).

**Juristat - Tableaux de données sur les services
communautaires et le placement sous garde des
jeunes, 1999-2000**
Numéro au catalogue: **85-226-XIF** (26\$).

La culture en perspective, été 2001, vol. 13, n° 2
Numéro au catalogue: **87-004-XIF** (7\$/20\$).

La culture en perspective, été 2001, vol. 13, n° 2
Numéro au catalogue: **87-004-XPB** (9\$/27\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou
-XIF représentent la version électronique en vente sur
Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou
-XPF, la version papier, -XDB, la version électronique
sur disquette et -XCB, la version électronique sur
CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

